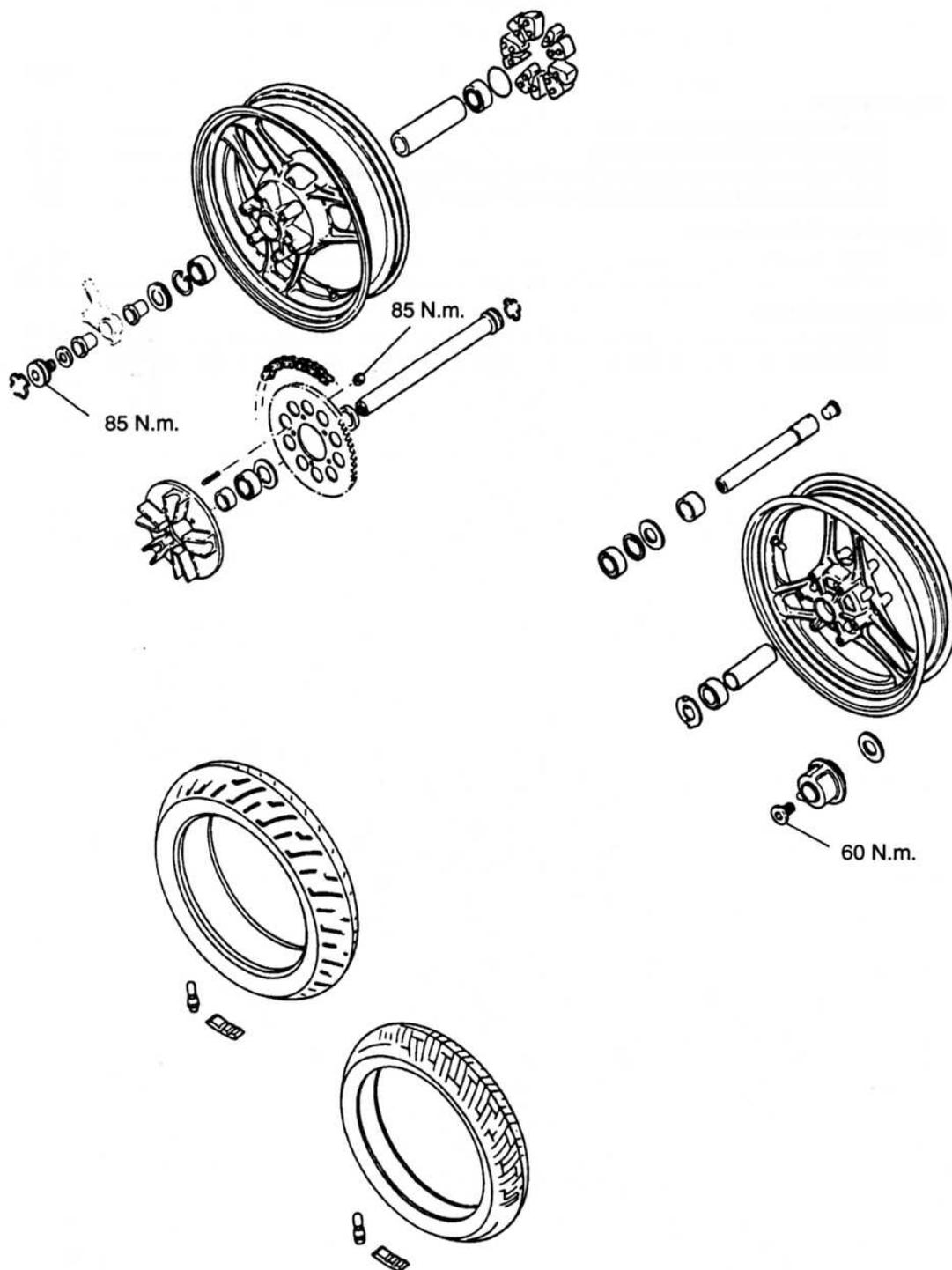


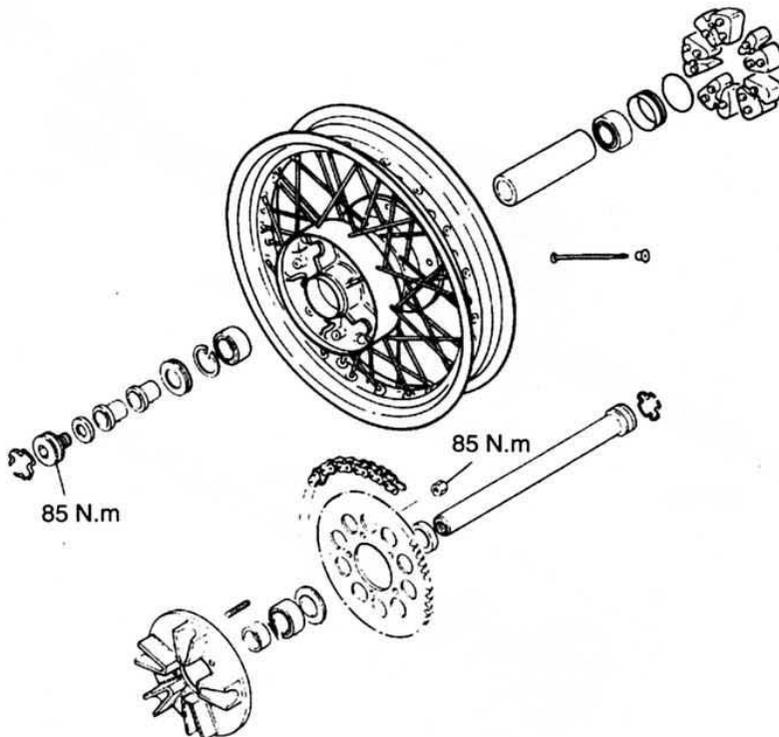
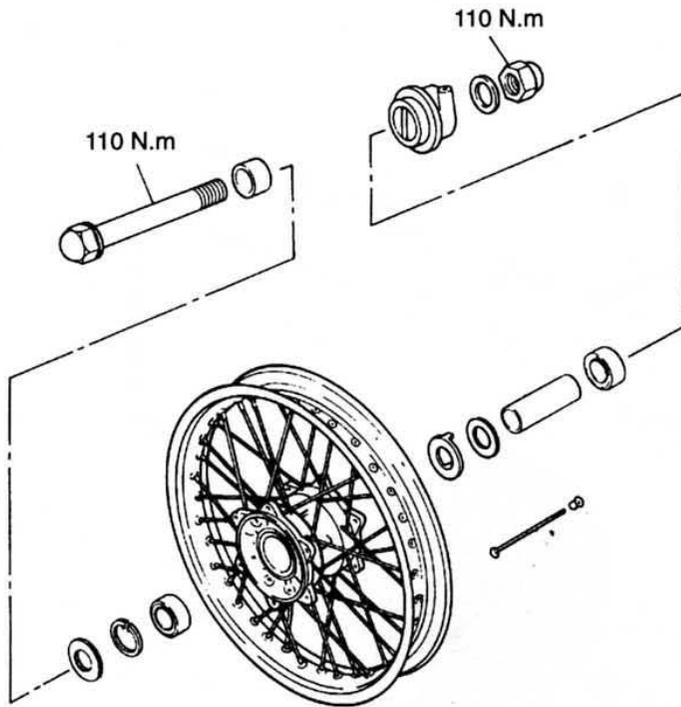
# Roues/pneus

## TABLE DES MATIERES

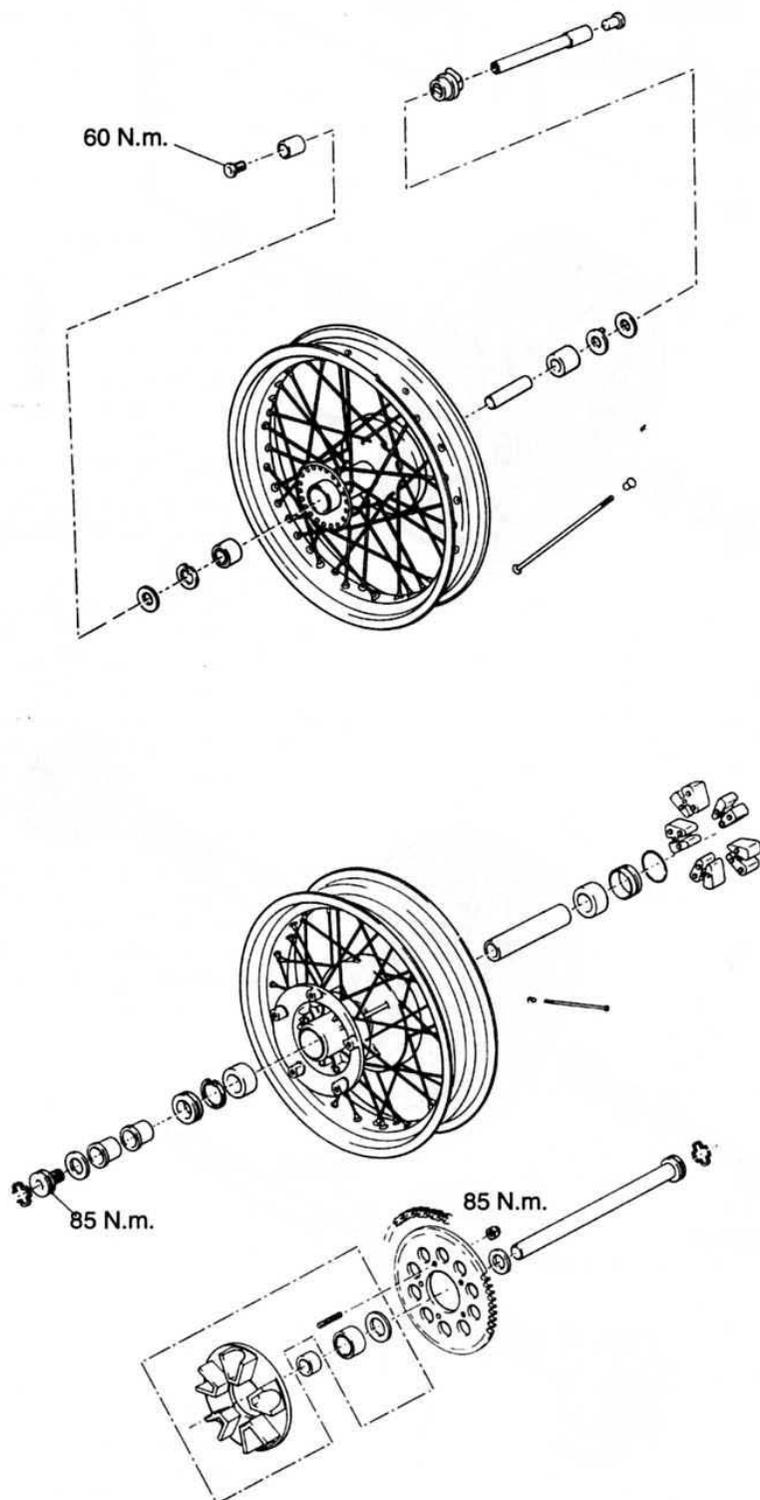
	<b>Page</b>
<b>Pneumatiques</b>	
Usure de pneu/inspection de roue .....	14.4
Remplacement/réparation de pneu .....	14.5
Note d'information importante sur les pneus (sauf Tiger et Thunderbird) .....	14.7
Note d'information importante sur les pneus (Tiger et Thunderbird) .....	14.8
<b>Dépose/Installation de roue</b>	
Avant .....	14.9
Arrière .....	14.10
<b>Roulements de roue</b>	
Dépose .....	14.11
Installation .....	14.12

Roues: Tous modèles sauf Tiger



**Roues: Tiger**

Roues: Thunderbird



## PNEUMATIQUES

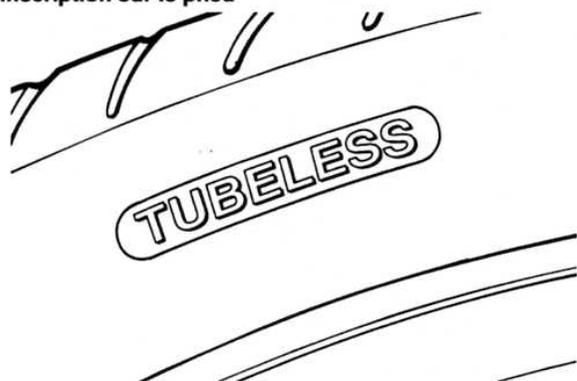
### Trophy, Trident, Sprint, Daytona Super 3, Speed Triple et Daytona

Toutes les motos ci-dessus sont équipées de pneus, de valves et de jantes de roue du type sans chambre à air. Seuls des pneus portant l'inscription "TUBELESS" et des valves du type pour pneus sans chambres à air peuvent être montés sur les jantes portant l'inscription "TUBELESS TYRE APPLICABLE".

#### Inscription sur la jante



#### Inscription sur le pneu



**AVERTISSEMENT:** Les pneus ayant été utilisés sur un banc dynamométrique peuvent être endommagés. Dans certains cas, les dégâts ne seront pas nécessairement visibles sur la surface extérieure du pneu.

Les pneus doivent être remplacés dans ce cas car l'utilisation prolongée d'un pneu endommagé peut rendre la moto instable et provoquer des embardées et des accidents.

### Tiger et Thunderbird

Les motos Tiger et Thunderbird sont équipées de roues à rayons qui exigent un pneu avec chambre à air.



**AVERTISSEMENT:** Les pneus ayant été utilisés sur un banc dynamométrique peuvent être endommagés. Dans certains cas, les dégâts ne seront pas nécessairement visibles sur la surface extérieure du pneu.

Les pneus doivent être remplacés dans ce cas car l'utilisation prolongée d'un pneu endommagé peut rendre la moto instable et provoquer des embardées et des accidents.



**AVERTISSEMENT:** Le fait de ne pas utiliser de chambre à air sur une roue à rayons provoquera un dégonflement du pneu pouvant entraîner une embardée et un accident.

### Pressions de gonflage des pneus – tous modèles

Une pression de gonflage correcte assurera une stabilité maximale, un plus grand confort et une plus grande longévité des pneus.

Vérifiez fréquemment les pressions de gonflage des pneus et ajustez-les si nécessaire. Consultez le manuel du conducteur ou la section des caractéristiques pour les pressions de gonflage correctes.



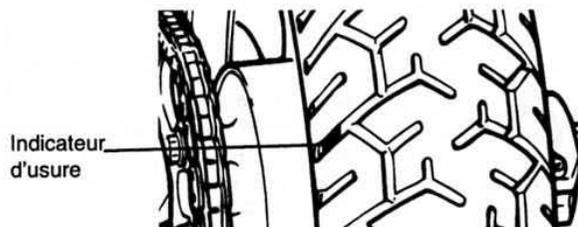
**AVERTISSEMENT:** Un gonflage incorrect du pneu provoquera une usure anormale des dessins et une instabilité pouvant entraîner des embardées et des accidents.

Si le gonflage est insuffisant, le pneu risque de se déjanter. Si le gonflage est excessif, la moto sera instable et le pneu s'usera plus rapidement. Ces deux conditions sont dangereuses car elles peuvent produire des embardées et des accidents.

### Inspection des roues/usure des pneus – tous modèles

Lorsque les sculptures des pneus s'usent, les pneus seront plus susceptibles aux crevaisons et défaillances. On estime que 90% de toutes les défaillances des pneus se produisent lorsqu'il ne reste plus que 10% des sculptures (usure de 90%). C'est donc une fausse économie que d'utiliser les pneus jusqu'à ce qu'ils soient usés à la limite, sans compter qu'ils sont dangereux.

Tous les pneus possèdent des indicateurs d'usure. Lorsque le pneu est usé au point d'exposer le sommet d'un indicateur d'usure, il doit être remplacé.



Aux intervalles spécifiés dans le tableau d'entretien périodique, mesurez la profondeur des sculptures à l'aide d'une jauge et remplacez tout pneu dont l'usure a atteint ou dépassé le minimum permis.

Vérifiez que les roues ne sont pas fêlées, écaillées ou endommagées par un choc contre un trottoir. Recherchez des dégâts similaires sur les roues de la Tiger et vérifiez également que les rayons ne sont pas corrodés, lâches ou brisés. Remplacez toujours toute roue dont on suspecte une détérioration.



**AVERTISSEMENT:** La conduite avec des pneus usés excessivement est dangereuse et affectera la traction, la stabilité et la tenue de route et peut provoquer des embardées et des accidents.

Lorsqu'un pneu sans chambre à air est crevé, la fuite est souvent très lente. Recherchez toujours attentivement toute crevaison des pneus.

Vérifiez que les pneus ne sont pas entaillés et ne contiennent pas de clous ou autres objets tranchants. Sur les roues à rayons, vérifiez que les rayons ne sont pas détendus ou endommagés. Vérifiez que les jantes ne sont pas entaillées ni déformées. La conduite avec des roues ou pneus endommagés ou défectueux est dangereuse et peut provoquer des embardées et des accidents.

Consultez toujours votre concessionnaire Triumph avant tout remplacement de pneus ou pour les faire examiner.

### Profondeur minimale recommandée des sculptures

Moins de 130 km/h (80 mph)	2 mm (0,08 in)
Plus de 130 km/h (80 mph)	Arrière 3 mm (0,12 in) Avant 2 mm (0,08 in)



**AVERTISSEMENT:** Ne pas conduire cette moto à une vitesse supérieure à la limite légale, sauf en course sur circuit fermé.

## NOTE D'INFORMATION IMPORTANTE SUR LES PNEUS

### Tous modelés sauf Tiger et Thunderbird

Toutes les motos Triumph ont été soigneusement et longuement testées dans toutes les conditions de route pour s'assurer que chaque combinaison approuvée par Triumph soit la meilleure. Il est essentiel que les combinaisons approuvées soient utilisées lors du remplacement des pneus car une combinaison non approuvée peut entraîner une instabilité de la moto. Reférez vous toujours au manuel du conducteur dans la section des données techniques pour connaître l'ensemble des combinaisons approuvées.



**AVERTISSEMENT:** Remplacer tout pneu crevé. Le fait de ne pas remplacer le pneu après une crevaison ou l'utilisation de la moto avec un pneu réparé peut la rendre instable et provoquer des embardées ou un accident.

N'utilisez jamais de chambre à air pour réparer un pneu crevé. La surface rugueuse à l'intérieur du pneu peut user la chambre à air par frottement et provoquer une instabilité, un dégonflement rapide, une embardée et un accident.



**AVERTISSEMENT:** Le montage de pneus autres que ceux indiqués dans la section des spécifications du manuel du conducteur peut affecter la tenue de route et provoquer des embardées ou un accident.

N'utilisez que les options de pneus recommandées dans le manuel du conducteur. Ne mélangez pas des pneus provenant de fabricants différents. Par exemple, n'utilisez pas les pneus avant d'option 2 de la Daytona avec des pneus arrière d'option 3 de Daytona.



**AVERTISSEMENT:** Contrôlez toujours la pression des pneus avant la conduite, lorsqu'ils sont froids. La conduite avec des pneus gonflés incorrectement peut affecter la tenue de route et provoquer une embardée et un accident.



**AVERTISSEMENT:** La conduite avec des pneus excessivement usés ou endommagés affectera la tenue de route et peut provoquer des embardées ou un accident.



**AVERTISSEMENT:** N'installez pas de pneus du type avec chambre à air sur des jantes prévues pour des pneus sans chambre à air. Le talon ne s'engagera pas convenablement et le pneu pourrait glisser sur la jante et se dégonfler, ce qui pourrait être la cause d'une embardée et d'un accident.

N'installez pas de chambre à air à l'intérieur d'un pneu sans chambre à air. Cela peut rendre la moto instable et la chaleur dégagée peut provoquer l'éclatement de la chambre à air ainsi qu'un dégonflement rapide, une embardée et un accident.



**AVERTISSEMENT:** La tenue de route sûre et stable de la moto exige un équilibrage précis des roues. N'enlevez et ne remplacez aucune masselotte d'équilibrage de roue. Un équilibrage incorrect des roues peut rendre la moto instable et provoquer une embardée et un accident.

Lorsqu'un équilibrage des roues est nécessaire, après un remplacement de pneu par exemple, consultez votre concessionnaire Triumph.

Utilisez uniquement des masselottes auto-collantes. Les masselottes maintenues par pinces endommageront la roue et le pneu et peuvent provoquer un dégonflement du pneu, une embardée et un accident.



**AVERTISSEMENT:** Lorsque des pneus de rechange sont nécessaires, consultez le concessionnaire Triumph agréé qui fera installer les pneus, conformément aux instructions du constructeur.

Après un remplacement de pneu, donnez au pneu le temps de se stabiliser sur la jante (environ 24 heures). Conduisez avec prudence au cours de cet intervalle de rodage car un pneu mal assis peut provoquer une embardée ou un accident. Au début, la tenue de route avec le pneu neuf sera différente de celle avec le pneu usagé et le pilote devra prévoir une distance suffisante (environ 160 km) pour se familiariser avec la nouvelle tenue de route.

Après 24 heures et 160 km, contrôlez les pressions de gonflage des pneus, ajustez-les si nécessaire et vérifiez que le pneu est bien assis dans la jante; prenez toute mesure corrective nécessaire, le cas échéant.

La conduite d'une moto sans être habitué à sa tenue de route peut provoquer des embardées et des accidents.

## NOTE D'INFORMATION IMPORTANTE SUR LES PNEUS

### Tiger et Thundebird

Toutes les motos Triumph ont été soigneusement et soigneusement testées dans toutes les conditions de route pour s'assurer que chaque combinaison approuvée par Triumph soit la meilleure. Il est essentiel que les combinaisons approuvées soient utilisées lors du remplacement des pneus car une combinaison non approuvée peut entraîner une instabilité de la moto. Référez-vous toujours au manuel du conducteur dans la section des données techniques pour connaître l'ensemble des combinaisons approuvées.



**AVERTISSEMENT:** En cas de crevaison du pneu ou de la chambre à air remplacez l'ensemble du pneu et de la chambre à air. Le fait de ne pas remplacer le pneu et la chambre à air après une crevaison ou l'utilisation de la moto avec une chambre à air ou un pneu réparé peut la rendre instable et provoquer des embardées ou un accident.

Lors du remplacement d'un pneu, examinez toujours le ruban de la jante (bande de protection) pour contrôler qu'il protège correctement la chambre à air des filetages des rayons. Un ruban de jante endommagé peut provoquer un dégonflement rapide du pneu ainsi qu'une embardée et un accident.



**AVERTISSEMENT:** Le montage de pneus autres que ceux indiqués dans la section des spécifications du manuel du conducteur peut affecter la tenue de route et provoquer des embardées ou un accident.

N'utilisez que les options de pneus recommandées dans le manuel du conducteur. Ne pas mélanger des pneus provenant de fabricants différents. Par exemple, n'utilisez pas les pneus avant d'option 2 de la Tiger avec des pneus arrière d'option 3 de Tiger.



**AVERTISSEMENT:** Contrôlez toujours la pression des pneus avant la conduite, lorsqu'ils sont froids. La conduite avec des pneus gonflés incorrectement peut affecter la tenue de route et provoquer une embardée et un accident.



**AVERTISSEMENT:** La conduite avec des pneus excessivement usés ou endommagés affectera la tenue de route et peut provoquer des embardées ou un accident.



**AVERTISSEMENT:** La tenue de route sûre et stable de la moto exige un équilibrage précis des roues. N'enlevez et ne remplacez aucune masselotte d'équilibrage de roue. Un équilibrage incorrect des roues peut rendre la moto instable et provoquer une embardée et un accident.

Lorsqu'un équilibrage des roues est nécessaire, après un remplacement de pneu par exemple, consultez votre concessionnaire Triumph.

Utilisez uniquement des masselottes auto-collantes. Les masselottes maintenues par pinces endommageront la roue et le pneu et peuvent provoquer un dégonflement du pneu, une embardée et un accident.



**AVERTISSEMENT:** Lorsque des pneus de rechange sont nécessaires, consultez le concessionnaire Triumph agréé qui fera installer les pneus, conformément aux instructions du constructeur. Après un remplacement de pneu, donnez au pneu le temps de se stabiliser sur la jante (environ 24 heures). Conduisez avec prudence au cours de cet intervalle de rodage car un pneu mal assis peut provoquer une embardée ou un accident. Au début, la tenue de route avec le pneu neuf sera différente de celle avec le pneu usagé et le pilote devra prévoir une distance suffisante (environ 160 km) pour se familiariser avec la nouvelle tenue de route.

Après 24 heures et 160 km, contrôlez les pressions de gonflage des pneus, ajustez-les si nécessaire et vérifiez que le pneu est bien assis dans la jante; prenez toute mesure corrective nécessaire, le cas échéant. La conduite d'une moto sans être habitué à sa tenue de route peut provoquer des embardées et des accidents.

**DEPOSE DE ROUE**
**Avant**

1. Déposez la vis de maintien du câble de compteur de vitesse (côté gauche de la roue sur la Tiger, côté droit sur tous les autres modèles).
2. Débranchez le câble du compteur de vitesse.
3. Déposez les boulons de maintien supérieur et inférieur d'étrier de frein et les entretoises.



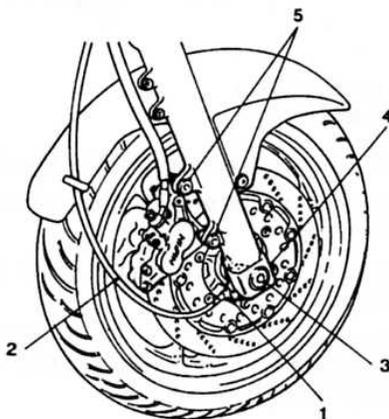
**AVERTISSEMENT:** Ne suspendez pas l'étrier par ses flexibles car on risque de les endommager, ce qui pourrait provoquer un accident par la suite.

4. Déposez les étriers.
5. Soulevez l'avant de la moto pour permettre la dépose de la roue avant.



**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que la moto est stable et bien soutenue pour éviter tout risque d'accident dû à une chute de la moto.

6. Dégagez le boulon de broche de roue (écrou hémisphérique sur la Tiger).
7. Desserrez les boulons de bridage de broche des deux côtés (pas Tiger).
8. Soutenez la roue et déposez la broche.
9. Dégagez la roue d'entre les fourches.
10. Déposez l'ensemble de commande de compteur de vitesse du côté droit de la roue (côté gauche sur la Tiger).
11. Déposez le manchon de broche du côté gauche de la roue (côté droit sur la Tiger).



1. Vis de compteur de vitesse
2. Câble du compteur de vitesse
3. Boulon de broche
4. Boulons de bridage
5. Boulons de fixation d'étrier



**AVERTISSEMENT:** Pour éviter toute détérioration de la roue et des roulements, évitez d'introduire toute saleté dans les roulements de roue lorsque celle-ci est déposée.

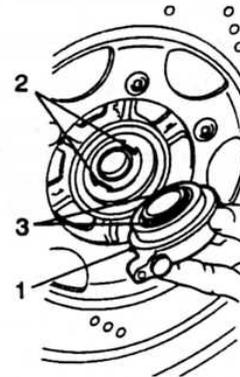
Ne reposez pas la roue sur le disque de frein sous peine d'endommager ce dernier. Placez toujours des blocs de bois sous la roue pour soulever le disque au-dessus du sol.

**Installation**

La pose des roues se fait dans l'ordre inverse de la dépose. Cependant, notez les points suivants:

**REMARQUE:**

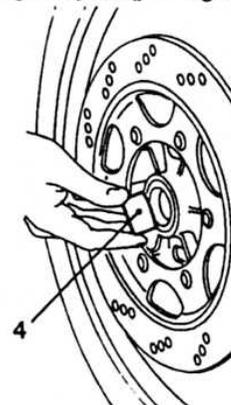
- Assurez-vous que les tenons de commande de compteur de vitesse s'engagent dans les mortaises de commande de la roue.



1. Commande du compteur de vitesse
2. Tenons de commande
3. Mortaises de commande

**REMARQUE:**

- Assurez-vous que le manchon de roulement est propre et lisse avant de le remonter. Graissez légèrement la surface du manchon pour éviter d'endommager le joint (pas Tiger).



4. Manchon de roulement de roue (pas Tiger)

## Installation de la roue avant (suite)

### Tous modèles *sauf* Tiger

1. Serrez le boulon de broche de roue avant à **60 N.m.**
2. Serrez les boulons de bridage de broche de roue avant à **20 N.m.**
3. Serrez les boulons de maintien d'étrier de frein à **40 N.m.**
4. Reposez le câble du compteur de vitesse.
5. Après la pose, vérifiez le fonctionnement du frein avant en pompant le levier de frein à plusieurs reprises pour s'assurer que le fonctionnement est correct. Confirmez le fonctionnement correct à l'aide d'un essai sur route/rouleaux.

### Tiger

1. Serrez les écrous hémisphériques de broche de roue avant à **110 N.m.**
2. Serrez les boulons de maintien d'étrier de frein à **40 N.m.**
3. Reposez le câble du compteur de vitesse.
4. Après la pose, vérifiez le fonctionnement du frein avant en pompant le levier de frein à plusieurs reprises pour s'assurer que le fonctionnement est correct. Confirmez le fonctionnement correct à l'aide d'un essai sur route/rouleaux.

## ROUE ARRIERE

### REMARQUE:

- La roue peut être déposée sans dépose des silencieux.
- Sur les modèles destinés au continent, il est nécessaire de déposer la prolonge du garde-boue arrière.

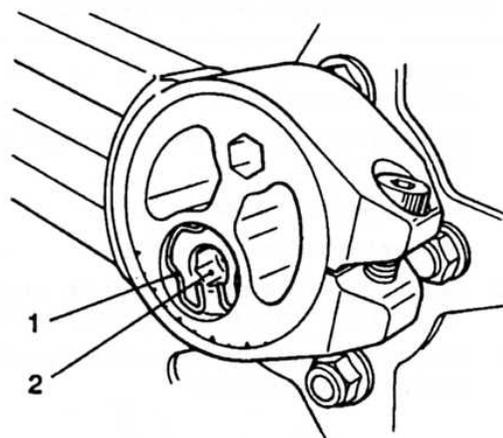
### Dépose

1. Déposez le carter de chaîne ou le carter de roue.
2. Soulevez l'arrière de la moto pour permettre la dépose de la roue arrière.



**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que la moto est stable et bien soutenue pour éviter tout risque d'accident dû à une chute de la moto.

3. Déposez les anneaux de retenue de boulon de roue arrière des deux côtés. Déposez le boulon de roue et la broche.

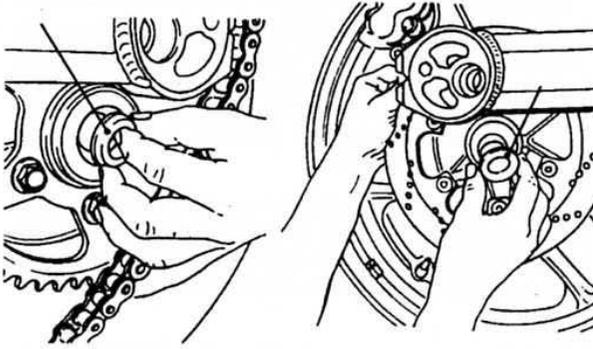


1. Anneaux de retenue
2. Boulon de broche

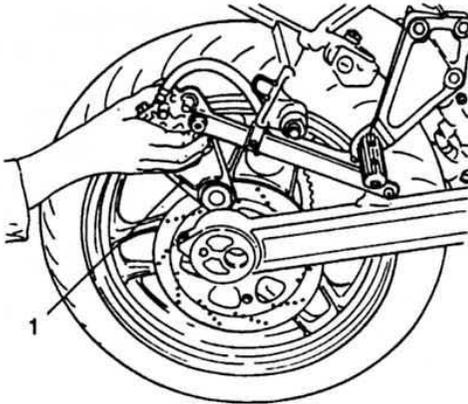
4. Abaissez la roue et dégagez la chaîne du pignon arrière.
5. Assurez-vous que les dents du pignon ne sont pas usées ni endommagées.
6. Déposez l'entretoise du support de pignon de chaîne du côté gauche.
7. Soulevez/abaissez le support d'étrier de frein (abaissez-le sur les Daytona, Super 3 et Speed Triple) et déposez l'entretoise droite.

**REMARQUE:**

- Notez l'orientation des entretoises pour pouvoir les remonter correctement au cours de l'assemblage.



1. Entretoise du côté gauche
  2. Entretoise du côté droit
2. Soulevez/abaissez le support d'étrier de frein (abaissez-le sur les Daytona, Super 3 et Speed Triple) et déposez la roue.



1. Support d'étrier

**Installation**

1. Pour reposer la roue, effectuez les opérations de dépose dans l'ordre inverse, en notant les points suivants:
  - a. nettoyez la broche de roue et huilez-la légèrement.
  - b. ajustez la chaîne de transmission et l'alignement de la roue comme indiqué à la section appropriée.
  - c. serrez le boulon de broche de roue à 85 N.m et posez des anneaux de retenue neufs.

**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que le manchon du support d'étrier est bien en place. Si le manchon est monté incorrectement, le frein arrière pourrait se bloquer en cours d'utilisation et provoquer une embardée et un accident.

**ROULEMENTS DE ROUE**

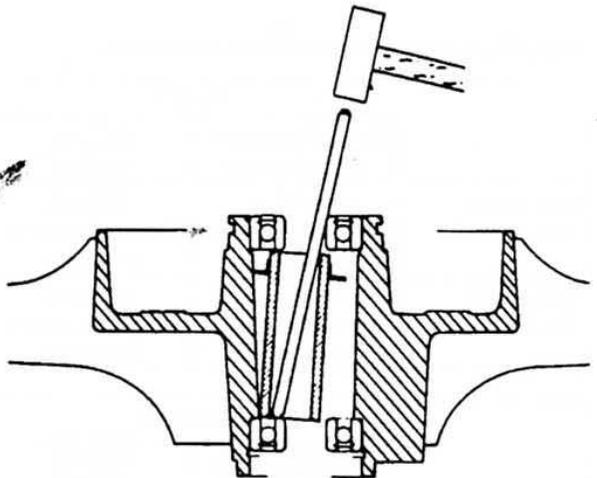
**AVERTISSEMENT:** Une direction ou des roulements de roue usés ou endommagés peuvent affecter la tenue de route et la stabilité et provoquer un accident. En cas de doute, faites contrôler la moto par un concessionnaire Triumph agréé avant de la conduire.

**Dépose**

1. Déposez la roue, comme décrit auparavant.
2. Posez la roue sur son flanc, tout en la soutenant sur des blocs de bois pour éviter d'endommager le disque de frein.

**ATTENTION:** Ne reposez pas la roue sur le disque de frein sous peine d'endommager ce dernier. Soutenez la roue sur des blocs de bois, espacés régulièrement autour de la jante, de façon que le disque de frein ne touche pas le sol.

3. Déposez les joints d'huile et le circlip de roulement. Récupérez la bague de commande de compteur de vitesse.
4. Utilisez une chasse appropriée pour extraire chaque roulement du centre de la roue. Récupérez le manchon central.

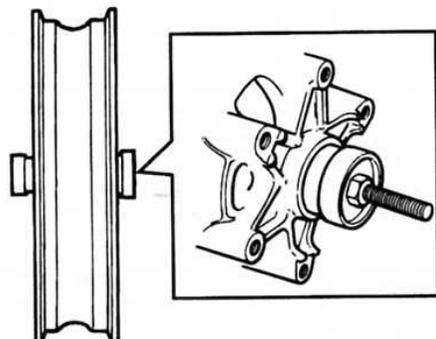


**AVERTISSEMENT:** Pour éviter tout accident, protégez-vous toujours les yeux, le visage et les mains avant d'utiliser une chasse.

### Installation

1. Consultez le tableau ci-dessous/au verso pour l'outil correct et la face d'outil à utiliser pour la pose des roulements. Les roulements sont montés à l'aide d'un boulon de traction agissant sur l'outil d'insertion. Un outil de support est situé du côté du moyeu opposé à l'outil d'insertion et, lorsqu'on serre le boulon de traction, le roulement est tiré dans le moyeu.

Insérez les roulements de façon que le côté portant les indications ou un bouclier se trouve vers l'extérieur et remplacez toujours le circlip du roulement.



### 1. Outil 3880075 en place

### Tableau de sélection d'outil de roulement

AVANT		
	Outil d'insertion de roulement	Outil de soutien
Roulement gauche	3880070 Petite face vers le roulement	3880075 Grande face vers le moyeu
Roulement droit	3880070 Petite face vers le roulement	3880075 Grande face vers le moyeu

ARRIERE		
	Outil d'insertion de roulement	Outil de soutien
Roulement gauche	3880070 Petite face vers le roulement	3880075 Petite face vers le moyeu
Roulement droit	3880070 Grande face vers le roulement	3880075 Petite face vers le moyeu
Entraînement amorti	3880075 Petite face vers le roulement	P/A

### REMARQUE

- Posez les roulements de façon que le côté portant une indication ou un bouclier se trouve à l'extérieur.

**AVERTISSEMENT:** Lors de l'emploi des outils de service pour roulements, assurez-vous toujours que l'outil choisi correspond au diamètre du roulement installé. Un outil incorrect endommagera la roue et le roulement et pourrait provoquer une embardée et un accident.

Assurez-vous que le roulement reste orthogonal au moyeu lorsqu'il est tiré en place. Tout effort sur un roulement non d'équerre endommagera le roulement et le moyeu et pourrait provoquer une embardée et un accident.

Installez toujours les roulements avec la face blindée ou portant une inscription vers l'extérieur.

2. Reposez la bague de commande de compteur de vitesse, ses tenons de commande étant tournés vers l'extérieur.
3. Lubrifiez des joints neufs et posez-les sur les moyeux de roue.
4. Reposez la roue, comme décrit auparavant.



